

Depende de usted si quiere firmar este formulario. La información que usted nos permite divulgar podría ser revelada otra vez, más tarde, por el receptor; si esa persona u organización no es un proveedor de atención médica o un plan de salud, la información podría dejar de estar protegida por las regulaciones federales sobre la privacidad. Su decisión de rellenar o no este formulario no comprometerá su elegibilidad para los beneficios, tratamientos, pagos, o inscripción en otros servicios.

- *Connecticut Homelessness Management Information System (CT HMIS)* es un sistema compartido, es decir, que las Agencias Participantes de CT HMIS ingresarán su información en la base de datos de CT HMIS. Esas agencias participantes tendrán acceso a la información ingresada en HMIS. Cuando se comparten sus datos, los prestadores de servicios pueden constatar si hay servicios habitacionales que se adecuen a sus necesidades; esto no garantiza que usted recibirá una vivienda. El tipo de información recopilada en el sistema incluye datos personales básicos de usted y cada miembro de su grupo familiar (incluidos nombres y apellidos, número de Seguro Social, fecha de nacimiento, sexo, raza, nacionalidad, información del grupo familiar, número de teléfono, categoría de ex combatiente militar, números de teléfonos y categoría de persona discapacitada). Los datos ingresados en HMIS pueden incluir información sobre su salud física y mental, incluido el historial de abuso de sustancias o VIH/SIDA; si usted recibe ahora servicios o tratamiento; y las derivaciones a servicios y viviendas por parte de las agencias participantes.

**Se adjunta una lista de agencias participantes que tendrán acceso a su información. Para ver una lista de agencias participantes, vaya a este sitio web: <http://www.cthmis.com/info/detail/general-hmis-info/23>. Esta lista es modificada o cambiada ocasionalmente. Puede solicitar una copia impresa actualizada a The Connecticut Coalition to End Homelessness (860-721-7876) en cualquier momento.**

**NOMBRE Y APELLIDO:**

**FECHA DE NACIMIENTO:** \_\_\_\_\_

Autorizo a las agencias arriba mencionadas a ingresar mi información personal *descrita más arriba* en CT HMIS y a acceder a mis datos guardados allí a los fines de garantizar una coordinación efectiva de los servicios. La información ingresada en CT HMIS, o a la que se acceda en CT HMIS, no será utilizada de ninguna manera para diagnosticar o tratar afecciones físicas o mentales.

- Comprendo que mi información se podrá usar para estudios de investigación, evaluación y defensoría de la causa; esto puede incluir proyectos de investigación que se adecuen a mis necesidades con otras agencias o programas que puedan ayudarme a conseguir una vivienda. Las leyes federales y estatales sobre privacidad siempre me protegerán. Mis datos personales nunca formarán parte de informes de investigación.
- Un representante de **Columbus House, Inc.** me ha explicado mis derechos con respecto al Proyecto CT HMIS Project y me entregó una copia escrita de dicha explicación.
- Puedo solicitar ver un documento que enumere las personas que han actualizado mi legajo de cliente en CT HMIS. Si tengo inquietudes sobre cómo se usan mis datos personales, o cómo son ingresados en la base de datos CT HMIS, me puedo comunicar con **Maria Laporto Director of Quality Assurance at 203-772-4200 x 2121.**

Comprendo que si necesito asistencia para obtener una vivienda en el futuro, se me solicitará que rellene este formulario de consentimiento otra vez.

### **NOTIFICACIÓN AL RECEPTOR DE LA INFORMACIÓN DEL CLIENTE**

Es posible que se haya divulgado toda o parte de esta información a usted de los registros protegidos por las leyes estatales de Connecticut o federales que le prohíben a usted hacer otra divulgación de esta información, sin el consentimiento escrito específico de la persona a quien pertenece, o de otro modo permitido por dichas leyes. Una autorización general para divulgar información médica o de otra naturaleza NO es suficiente para este fin. Además, las Reglas Federales (Título 42 del Código de Regulaciones Federales, Parte 2) restringen todo uso de la información para investigar o procesar penalmente a cualquier paciente que consume drogas o alcohol.

Entiendo que este formulario vencerá dentro de dos años a partir de la fecha en que sea firmado. Puedo revocar esta autorización escribiendo en cualquier momento; sin embargo, comprendo que al revocarla, nada cambiará respecto de la información que ya haya sido divulgada.

Firma del cliente:

Fecha:

Nombre en letras de imprenta

Revisado el 10/18/2016.

## AUTORIZACIÓN PARA LA DIVULGACIÓN DE INFORMACIÓN DE CT-HMIS

**Nota: Si es un tutor o representante legal, usted debe adjuntar una copia de su autorización legal para representar al afiliado y completar lo siguiente:**

Firma del Tutor/Representante:

Nombre en letras de imprenta:

Fecha:

Autoridad legal:

\_\_\_\_\_  
*Firma del testigo de la agencia*

\_\_\_\_\_  
*Nombre en letras de imprenta*

\_\_\_\_\_  
*Fecha*

Si tiene preguntas o si necesita información adicional con respecto a este formulario, comuníquese con Connecticut Coalition to End Homelessness al número 860-721-7876, o vaya al sitio web [cceh.org](http://cceh.org).

## CT-HMIS AUTHORIZATION FOR RELEASE OF INFORMATION

If you have any questions or need additional information regarding this form please contact CCEH at 860-721-7876 or on line [cceh.org](http://cceh.org).

### Agencies that Participate in CT HMIS as of 11/9/2016

#### [CT HMIS - List of Participating Agencies](#)

FAIRFIELD COUNTY CAN	
ABCD, Inc.	Laurel House
ABRI - Homes for the Brave	Liberation Programs (LMG)
AIDS Project Greater Danbury	Malta House, Inc.
Alpha Community Services	MCCA-Midwestern Connecticut Council on Alcoholism
Association of Religious Communities (ARC)	Mid Fairfield AIDS Project
Bridge House	New Opportunities, Inc.
Bridgeport Rescue Mission	New Reach, Inc
Bridgeport Tabernacle Community Development	Norwalk Emergency Shelter (Open Door Shelter)
Casa Inc.	Operation Hope
Catholic Charities of Fairfield County (Bridgeport)	Refocus Abbey's House
Catholic Charities of Fairfield County (Danbury)	Refocus Outreach Ministry
Center for Human Development - Conn. Outreach West	RNP - Recovery Network of Programs, Inc.
City of Bridgeport	Shelter For The Homeless
City of Danbury (COD)	South Western CT S+C
Danbury Housing Authority	St. John's Family Center
Family and Children's Agency	St. Vincent's CRS
Family and Children's Aid	Supportive Housing Works
Frank Habanksy Food Pantry	The Connection
Healing Tree Economic Development	The Workplace
Homes with Hope Inc.	Western Connecticut Mental Health Network
Inspirica, Inc.	

GREATER HARTFORD COUNTY CAN	
AIDS CT (ACT)	Journey Home
Capitol Region Mental Health S+C	Judah House
Christian Activities Council (CAC)	Manchester Area Conference of Churches, Inc.
Chrysalis Center Inc.	Mercy Housing and Shelter
Columbus House Inc.	My Sister's Place
Community Health Resources	Open Hearth Association
Community Renewal Team (CRT)	Salvation Army Marshall House - Hartford
Cornerstone Shelter	South Park Inn
Hands On Hartford	Tabor House
House of Bread	Tri-Town Shelter Services, Inc.
Imma Care	VA Connecticut - Outreach
Inter Community Mental Health Group	YWCA Of The Hartford Region
Hartford Dispensary	

GREATER NEW HAVEN CAN	
Area Congregations Together	Jewish Family Services
Beth El Center	Leeway
BHcare	Liberty Community Services Inc.
Christian Community Action Inc.	New Reach
Columbus House Inc.	The City of New Haven
CMHC Community Services Network	The Connection
Continuum of Care	Youth Continuum
Emergency Shelter Management Services	

# CT-HMIS AUTHORIZATION FOR RELEASE OF INFORMATION

## NORTH WEST CAN

Catholic Charities of Waterbury - Food Pantry	New Opportunities, Inc.
Center for Human Development - Conn. Outreach West	NWCT YMCA
Charlotte Hungerford Hospital Beh. Health Center	Salvation Army Family Shelter - Waterbury
FISH of NW CT	St. Vincent DePaul Mission Shelter of Waterbury
Independence Northwest (INW)	Torrington Y Limited Partnership
McCall Foundation	Waterbury Hospital
Mental Health Association of CT	Western Connecticut Mental Health Network

## NORWICH/NEW LONDON CAN

Alliance for Living	Reliance House
Bethsaida Community Inc.	Southeastern Mental Health Authority
Columbus House	Thames River Community Service, Inc.
Covenant Shelter	Thames Valley Council for Community Action
Mystic Area Shelter and Hospitality	The Connection - Supportive Housing New London
New London Hospitality Center	United Way of Southeastern CT
Norwich Human Services	St. Vincent de Paul Place

## MIDDLESEX CAN

Chrysalis Center Inc.	River Valley Services
Columbus House Inc.	Rushford Center Inc.
Community Health Center Inc. (CHC)	St. Vincent de Paul Middletown
Mercy Housing and Shelter Corp	The Connection - Eddy Center
New Opportunities, Inc.	Wallingford Emergency Shelter
New Reach	Gilead Community Services

## CENTRAL CT CAN

Chrysalis Center Inc.	Salvation Army - New Britain Corps Community Center
Columbus House Inc.	St. Philip House
Community Mental Health Affiliates	St. Vincent DePaul Mission of Bristol
Friendship Service Center of New Britain, Inc.	Veterans Inc.
Human Resources Agency of New Britain	YMCA
Prudence Crandall	Salvation Army - New Britain Corps Community Center
Community Health Resources	Hartford Dispensary
City of New Britain	The Hospital of Central Connecticut / Midstate Medical

## NORTH EAST CAN

Access Agency, Inc.	Perception Programs
Columbus House	United Services Inc. (Balance of State)
Holy Family Home and Shelter	Windham Regional Community Council
The Windham Region No Freeze Project, Inc.	

## STATEWIDE ORGANIZATIONS

STATE OF CONNECTICUT	UNITED WAY OF CONNECTICUT
Department of Social Services	211 Infoline
Department of Housing	Nutmeg Consulting
Department of Mental Health & Addiction Services	Connecticut Coalition to End Homelessness